

## ELENCO DOMANDE/RISPOSTE > PRIMA FASE

### Domanda n. 1 del 03/08/2022

**Buongiorno, l' "operatore economico A", che concorre in questa prima fase all'interno di un RTP che dovesse risultare selezionato per la seconda fase o vincitore del concorso, può concorrere ad un' eventuale successiva fase di gara relativa a servizi di Direzione Lavori e Coordinamento Sicurezza in fase di Esecuzione sempre all'interno di un RTP?**

Tale possibilità allo stato attuale non risulta preclusa dall'Avviso di Concorso. Si specifica inoltre che le procedure di gara per l'affidamento dei servizi di DL e CSE saranno gestite direttamente dalla Fondazione Museo delle Antichità Egizie di Torino.

### Domanda n. 2 del 08/08/2022

**I need to change the name on the participant's list - I am completing the application but I am not a member of the design team so will not be listed as a participant.**

La piattaforma non consente di modificare i dati una volta effettuata la registrazione. Nel caso di errori si consiglia di seguire le istruzioni disponibili in particolare nella sezione istruzioni d'uso per i concorrenti alla voce: "abbandonare una registrazione e non trasmettere il plico" a questo link: [https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview\\_istruzioni#abbandonareregistrazione](https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview_istruzioni#abbandonareregistrazione)

Successivamente registrarsi nuovamente, per maggiori info qui tutte le istruzioni [https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview\\_istruzioni#registrazione](https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview_istruzioni#registrazione)  
Il Codice Registrazione della registrazione abbandonata che non ha concluso la procedura on-line non verrà valutato dalla commissione giudicatrice.

The platform does not allow you to change your data once you have completed the application form. In the event of errors, it is advisable to follow the instructions available in particular in the section instructions d'uso per i concorrenti (instructions for use for competitors) under the heading: "abbandonare una registrazione e non trasmettere il plico" at this link: [https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview\\_istruzioni#abbandonareregistrazione](https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview_istruzioni#abbandonareregistrazione)

Then register again, for more info here all the instructions [https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview\\_istruzioni#registrazione](https://www.museoegizio2024.concorrimi.it/preview_istruzioni#registrazione)

The Registration Code of the abandoned registration that has not completed the online procedure will not be evaluated by the selection committee.

### Domanda n. 3 del 08/08/2022

**Si chiede di chiarire se il Gruppo di Progettazione presentato in fase di concorso deve includere uno specialista in progettazione illuminotecnica e uno specialista di prevenzione incendi.**

Sì, li deve includere.

### Domanda n. 4 del 12/08/2022

**Riguardo il Dossier di Presentazione, si chiede se i Progetti rappresentativi/references da portare come gruppo di progettazione sono 3 in totale o 3 per ciascun membro del gruppo.**

Come indicato all'art. 9 dell'Avviso di Concorso, il portfolio che illustra le 3 opere e/o progetti più rappresentativi è da intendersi riferito al Concorrente nel suo insieme. Pertanto il numero complessivo di progetti di referenza da presentare rimane invariato (n.3) sia che i Concorrenti partecipino singolarmente o mediante associazioni temporanee o analoghi soggetti gruppo costituendi o costituiti.

### Domanda n. 5 del 17/08/2022

**Is there any template for the declarations to be made regarding Presidential Decree N° 445/2000 confirming:**

- fulfilment of the participation requirements under art. 3

- the absence of any grounds for inadmissibility and incompatibility under art. 4

**or how can we make sure the formulations of our declarations are legally binding?**

La dichiarazione rese ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 sono presenti all'interno della domanda di partecipazione precompilata, generata dalla piattaforma, e scaricabile dopo aver completato l'inserimento dei dati dei partecipanti.

The declaration made pursuant to the D.P.R. 28 December 2000, n. 445 are contained in the pre-filled application form, generated by the platform, and downloadable after completing the entry of participant data.

### Domanda n. 6 del 29/08/2022

**Si chiede di confermare che i documenti amministrativi siano da consegnare in italiano.**

Per quanto riguarda la "DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA" – busta virtuale A – di cui all'art. 9.2.1 dell'Avviso di Concorso devono essere utilizzati i moduli che possono essere scaricati dal sito.

Gli elaborati che compongono il "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" – busta virtuale B – di cui all'art. 9.2.2 dell'Avviso di Concorso possono essere presentati anche in lingua inglese, pur rimanendo la lingua ufficiale del concorso l'italiano.

### Domanda n. 7 del 01/09/2022

#### QUESITO

**l'art. 3 del Bando di gara, specifica che "La partecipazione alla prima fase è aperta ad architetti e ingegneri, nelle diverse forme associative e societarie consentite dalla legge, appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza, in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia, ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione dell'Avviso."**

**Sembrerebbe pertanto esclusa la partecipazione di soggetti non appartenenti alla Comunità Europea, alla Svizzera o al Regno Unito. Siamo a chiedervi conferma di questa restrizione e, in caso affermativo, se questa restrizione è da intendersi per la sola capogruppo mandataria (regolarmente iscritta all'esercizio della professione in Italia) o anche ad eventuali mandanti che potrebbero partecipare al team di progetto**

Eventuali soggetti non appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, possono essere indicati quali collaboratori e consulenti del Concorrente. Di ogni singolo consulente o collaboratore deve essere dichiarata la qualifica e la natura della consulenza o della collaborazione. E' consentito l'inserimento dei curriculum vitae dei professionisti/operatori economici indicati come consulenti/collaboratori di cui il Concorrente potrà avvalersi.

### Domanda n. 8 del 01/09/2022

**L'art. 3 del Bando di gara, specifica che "La partecipazione alla prima fase è aperta ad architetti e ingegneri, nelle diverse forme associative e societarie consentite dalla**

legge, appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza, in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia, ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione dell'Avviso."

Sembrerebbe pertanto esclusa la partecipazione di soggetti non appartenenti alla Comunità Europea, alla Svizzera o al Regno Unito. Siamo a chiedervi conferma di questa restrizione e, in caso affermativo, se questa restrizione è da intendersi per la sola capogruppo mandataria (regolarmente iscritta all'esercizio della professione in Italia) o anche ad eventuali mandanti che potrebbero partecipare al team di progetto

Si rimanda alla risposta al quesito n.7.

---

Domanda n. 9 del 05/09/2022

Si sottopongono i seguenti quesiti:

1. Si chiede di precisare quale sia l'importo corretto relativo ai lavori della categoria E.19. L'Avviso di Concorso all'art. 1.5 riporta un importo pari a € 543.160,00, mentre il calcolo dei corrispettivi riporta un importo pari a € 517.300,00.

2. Con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale di cui all'art. 3.13 punti 1 e 2 dell'Avviso di Concorso si chiede di confermare se è possibile dimostrare il possesso dei predetti requisiti in una specifica "ID-Opere" mediante la presentazione di un solo servizio purchè di importo almeno pari al minimo richiesto (Esempio: requisito richiesto in E.22 = € 4.000.000,00, servizio svolto negli ultimi 10 anni in E.22 = € 9.000.000,00).

9.a)

L'importo corretto relativo ai lavori in categoria E.19 è pari a € 517.300,00. L'importo indicato nella tabella di cui all'art. 1.5 dell'Avviso di Concorso è comprensivo di una quota pari al 5% per oneri aggiuntivi per la sicurezza (non soggetti a ribasso).

9.b)

Per quanto attiene il requisito di capacità tecnica e professionale di cui all'art. 3.13 punto 1 può essere dimostrato anche con un solo servizio purchè riferito ad un importo globale per ogni "ID-Opera" pari a 0,80 volte l'importo stimato dei lavori cui si riferisce la prestazione.

Il successivo requisito di capacità tecnica e professionale di cui all'art. 3.13 punto 2 deve essere posseduto integralmente dal Concorrente e, come specificato nell'Avviso al punto 3.13 sub. 2, "ai fini dell'ammissione [...] sono richiesti ai concorrenti i seguenti requisiti [...]: 2. avere svolto [...] due servizi [...]", pertanto non può essere dimostrato con un solo servizio ancorché di importo almeno pari al minimo richiesto.

---

Domanda n. 10 del 05/09/2022

**"It is our company policy, as architects, to remain the Intellectual Property rights on all delivered documents produced during the course of this Project.**

**The architect can grant the Client a license of singular usage of abovementioned documents for the purpose of the Project, including publication and realization, subject to full payment of the fees due to the Architect until completion of the Project. For any avoidance of doubt, this license does not entail the right for Client to modify or let modify the designs and document by another party without the permission of the Architect.**

**Documents delivered by the architect to the Client become the property of the Client and may be used by him for this Project with due regard for the rights which follow from the legislation in the field of intellectual property (Copyright law), after the client has fulfilled his financial duties towards the Architect. In all marketing activities, publications and other publicity related to the Project, the Architect will be acknowledged as the author and lead Design Consultant.**

**Is client willing to discuss this, as well as other key topics from the contract, in case we are awarded with the project contract?"**

Con la partecipazione al Concorso si accetta il trasferimento a CSP di tutti i diritti esclusivi di utilizzazione e sfruttamento economico di ogni disegno, progetto, ecc., ivi incluso in particolare il diritto di modifica, elaborazione, adattamento, diffusione al pubblico, distribuzione, con facoltà anche di cessione degli stessi al Museo, che potrà a sua volta liberamente disporne.

Resta naturalmente fermo e impregiudicato il diritto di paternità spettante agli autori che devono essere sempre citati come previsto all'art. 17.4.

Si intendono consentite variazioni non sostanziali allo schema di contratto proposto concordate tra il Committente e il Concorrente vincitore del Concorso o variazioni che dovessero rendersi necessarie in corso di esecuzione del contratto.

La mancata accettazione dello schema di contratto o l'assenza dell'accordo del Committente sulle modifiche proposte equivale a rinuncia da parte del Concorrente vincitore del Concorso.

By participating in the Competition, Competitors accept the transfer to CSP of all exclusive right of use and economic exploitation of each project, document, etc. in particular the right to modify, process, adapt, disseminate to the public, distribute with the right also to transfer all the material and documents (also in electronic format) to the Museum, which may in turn freely dispose of them, without prejudice to the authorship rights of the authors which must always be mentioned as required by art. 17.4.

Non-substantial variations to the Contract Scheme agreed between the Client and the winner of the Competition or variations that may be necessary during the execution of the contract are allowed.

Failure to accept the Contract Scheme or the absence of the Client's agreement on the proposed changes shall be deemed a waiver by the winner of the Competition.

---

Domanda n. 11 del 05/09/2022

**With reference to Point 9.2.1 ADMINISTRATIVE DOCUMENTATION - Virtual envelope A**

**" in the case of a temporary association or similar grouping being created, all the members must sign a declaration containing:**

**- the name of the attorney who will exclusively represent the principals vis-à-vis CSP, stating their address, email address, certified email address and telephone number to which the Competition Technical Secretariat can address any communications. The attorney may be a person other than the Team Leader, who must remain the same until the end of the Competition; "**

**Can you please confirm that the person referred to as "attorney" could indeed be one of the team member (for example a designer or an engineer) except the Team Leader?**

Il mandatario può non coincidere con il soggetto Capogruppo. Pertanto il mandatario può essere il componente capogruppo o uno degli altri componenti del Concorrente (quali professionisti singoli o associati - architetti o ingegneri -, società di professionisti, società di ingegneria, associazioni temporanee, consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria e GEIE).

It should be noted that the authorized representative may not coincide with the group leader. The authorized representative could be the group leader or could be one of the other components of the Competitor such as individual or associated professionals - architects or engineers -, professional companies, engineering companies, temporary associations, stable consortia of professional companies and engineering companies and EEIGs.

---

Domanda n. 12 del 07/09/2022

**Riguardo i partecipanti al concorso, il professionista laureato abilitato da meno di 5 anni deve essere inserito nell'elenco partecipanti o indicato solamente all'interno della domanda di partecipazione?**

In caso di partecipazione mediante associazioni temporanee o analoghi soggetti gruppo costituenti o costituiti, tra i componenti del Gruppo di Progettazione deve essere presente almeno un professionista laureato, abilitato all'esercizio della professione da meno di 5 (cinque) anni, antecedenti la data di pubblicazione del presente Avviso, quale progettista.

Pertanto deve essere incluso nell'elenco dei partecipanti della piattaforma online quale progettista contrassegnando l'apposita casella "professionista laureato abilitato da meno di 5 anni, antecedenti la data di pubblicazione del Bando - all'esercizio della professione".

---

Domanda n. 13 del 07/09/2022

**Nel caso di raggruppamento temporaneo, il partecipante/progettista (non capogruppo) indicato nell'elenco e a cui corrisponde una società, deve essere anche il legale rappresentante di quest'ultima?**

Il partecipante indicato nell'elenco dei progettisti appartenente ad una società non deve necessariamente essere il legale rappresentante.

---

Domanda n. 14 del 07/09/2022

**With reference to chapter II clause 3.3**

**Competitors must name the members of the interdisciplinary Design Team, which must include skills related at least to restoration, architecture, setting-up of exhibition/museum spaces, environmental sustainability and structural design, plant engineering and design development in BIM;**

**Can you please clarify whether the team should be composed of different professional experts in each of the specified fields (restoration, architecture, setting-up of exhibition/museum spaces etc.) or it would be sufficient for one or more team member to have proven working experience in the specified fields ( restoration, architecture, setting-up of exhibition/museum spaces etc.) within their professional curriculum?**

La scelta è a discrezione del Concorrente: non necessariamente il Concorrente deve essere composto da un componente per ciascuna delle competenze specificate, in quanto un medesimo Componente potrebbe possedere le competenze richieste all'art. 3.3 dell'Avviso di Concorso in più campi.

Tuttavia è importante che nei curriculum professionali dei singoli componenti il Concorrente si evincano le specifiche competenze portate al Gruppo di progettazione.

The choice is at the Competitor's discretion: Competitor does not necessarily have to consist of one member for each of the specified skills, as the same member may have the skills required by art. 3.3 of the Competition Notice in several fields.

However, it is important that the specific skills brought to the Design Team are highlighted in the professional curricula for each members of the Competitor.

---

**Domanda n. 15 del 07/09/2022**

**Al sub-criterio C.3.1 del Bando, oltre alla metodologica per i servizi di progettazione e sostenibilità tecnico-economica e ambientale del progetto, è richiesta la stessa anche per i servizi di direzione lavori.**

**Come si evince dal bando (art. 21) e dal calcolo della parcella le attività di direzione lavori non rientrano tra le attività oggetto di futuro incarico.**

**In caso affermativo si chiede di confermare che quanto previsto nel sub-criterio di cui sopra è da considerare refuso per la parte limitata alla sola direzione lavori.**

Anche se la direzione lavori non rientra tra le attività oggetto del futuro incarico, all'interno della relazione metodologica il Concorrente può illustrare in modo sintetico i criteri organizzativi e di gestione del servizio di direzione lavori che propone di attuare, in caso di aggiudicazione, nello svolgimento della commessa.

---

**Domanda n. 16 del 07/09/2022**

**9.2.2**

**1. Per max 5 pagine di CV si intende 5 pagine per ciascun Componente del Gruppo di progettazione, giusto?**

Corretto. Si intendono 5 pagine per ciascun componente del Concorrente.

Si specifica che i curriculum vitae sono relativi all'operatore economico (inteso come libero professionista, studio associato, società di professionisti, società di ingegneria, consorzio stabile di società di professionisti, consorzio stabile di società di ingegneria, GEIE, ecc) ovvero, in caso di associazioni temporanee o analoghi soggetti gruppo costituenti o costituiti a ciascuno degli operatori economici che compongono il Concorrente.

In aggiunta all'interno del "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" – busta virtuale B nella medesima cartella in cui sono riportati i curricula degli operatori economici deve essere inserito anche il curriculum vitae specifico del professionista individuato come Capogruppo del Gruppo di Progettazione.

---

**Domanda n. 17 del 07/09/2022**

**Un componente del gruppo di progettazione può inserire all'interno del numero max di pagine destinate ai CV più di un professionista?**

Corretto. Si specifica inoltre che i curriculum vitae sono relativi all'operatore economico (inteso come libero professionista, studio associato, società di professionisti, società di ingegneria, consorzio stabile di società di professionisti, consorzio stabile di società di ingegneria, GEIE, ecc) ovvero, in caso di associazioni temporanee o analoghi soggetti gruppo costituenti o costituiti a ciascuno degli operatori economici che compongono il Concorrente.

In aggiunta all'interno del "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" – busta virtuale B nella medesima cartella in cui sono riportati i curricula degli operatori economici deve essere inserito anche il curriculum vitae specifico del professionista individuato come Capogruppo del Gruppo di Progettazione.

---

**Domanda n. 18 del 07/09/2022**

**Riguardo la polizza assicurativa, il massimale di 3.000.000 euro deve essere garantito da tutti i componenti del gruppo o solo dal Capogruppo?**

Fermo restando l'obbligo normativo per i professionisti di copertura assicurativa per la responsabilità civile professionale, il massimale indicato all'art. 3.17 dell'Avviso di Concorso è riferito al Concorrente nel suo insieme.

---

**Domanda n. 19 del 08/09/2022**

**Oltre al materiale ricevuto, sarebbe possibile ricevere della documentazione relativa o avere una descrizione sull'utilizzo attuale ed accessibilità al piano -2 [-8.70m]?**

Approfondimenti tecnici di tale natura saranno chiariti e forniti nella seconda fase del Concorso ai Concorrenti selezionati (Finalisti).

---

**Domanda n. 20 del 08/09/2022**

**Oltre al materiale fornito, sarebbe possibile ricevere della documentazione relativa o avere una descrizione sull'utilizzo attuale ed accessibilità al piano denominato "vasca stoccaggio acqua di falda"?**

Approfondimenti tecnici di tale natura saranno chiariti e forniti nella seconda fase del Concorso ai Concorrenti selezionati (Finalisti).

---

**Domanda n. 21 del 08/09/2022**

**Sarebbe possibile avere una Relazione strutturale riguardo l'edificio/edifici limitrofi alla corte ed una Relazione geologica?**

Approfondimenti tecnici di tale natura saranno chiariti e forniti nella seconda fase del Concorso ai Concorrenti selezionati (Finalisti).

---

**Domanda n. 22 del 08/09/2022**

**Le modalità e l'approccio nel fare l'apertura di accesso al Tempio di Ellesija sono oggetto della metodologia?**

La scelta è rimandata al Concorrente. In generale il documento che descrive l'approccio metodologico può contenere anche schemi, esempi e schizzi, riferiti a specifiche tematiche progettuali che il Concorrente intende proporre e sviluppare, tenendo conto delle condizioni e dei vincoli contenuti nel DIP e nei documenti allegati.

---

**Domanda n. 23 del 08/09/2022**

**Oltre che con firma digitale, è possibile in alternativa firmare la domanda di partecipazione con firma autografa allegando la carta d'identità?**

In caso di mancato possesso della firma digitale, è consentito che i documenti necessari per la partecipazione al Concorso, debitamente corredati da documento d'identità in corso di validità, vengano sottoscritti mediante firma autografa e successivamente convertiti in file PDF e inoltrati per via telematica attraverso la piattaforma Concorrimi.

---

**Domanda n. 24 del 08/09/2022**

**Si conferma che per la documentazione amministrativa non sia richiesto DGUE?**

Sì, è corretto.

---

**Domanda n. 25 del 08/09/2022**

**In caso il giovane professionista abilitato da meno di cinque anni sia un collaboratore continuativo a p. iva della mandataria, deve essere inserito come progettista nell'elenco della piattaforma ed essere associato alla società di appartenenza?**

Sì, è corretto. Si rimanda alla risposta al quesito n.12.

---

**Domanda n. 26 del 08/09/2022**

**E' stato riservato un importo per i rilievi e le indagini specialistiche fuori dal quadro economico dei lavori visibile nel bando?**

L'importo per rilievi, accertamenti e indagini è riportato alla voce d.1 del Quadro Tecnico Economico presente al paragrafo 5.7 del Documento di Indirizzo alla Progettazione.

**Domanda n. 27 del 08/09/2022**

**E' necessaria la firma sia sull'offerta economica che su l'offerta tecnica?**

Il concorrente in possesso dei requisiti richiesti all'art. 3 deve presentare, con le modalità di cui all'art. 9 dell'Avviso di Concorso, Documentazione amministrativa e Dossier di presentazione. La domanda di partecipazione deve necessariamente essere sottoscritta con firma autografa o digitale da tutti i soggetti ivi riportati, la restante documentazione che compone il Dossier di presentazione non deve essere firmata.

**Domanda n. 28 del 08/09/2022**

**Ai fini dei requisiti economici, i progetti da prendere in considerazione possono essere stati svolti per qualsiasi fase? Preliminare, definitiva ed esecutiva?**

I servizi da prendere in considerazione devono essere riferiti ad un livello di sviluppo pari all'oggetto dell'affidamento e pertanto riconducibili alla progettazione definitiva od esecutiva.

**Domanda n. 29 del 08/09/2022**

**Rispetto alle categorie edilizie, è possibile utilizzare categorie diverse ma con grado di complessità maggiore?**

Sì. Come indicato all'art. 3.14 dell'Avviso di Concorso, ai fini della qualificazione nell'ambito della stessa categoria le attività svolte per opere analoghe a quelle oggetto dei servizi da affidare sono da ritenersi idonee a comprovare i requisiti quando il grado di complessità sia almeno pari a quello dei servizi da affidare.

**Domanda n. 30 del 08/09/2022**

**Documento di bando, pg 6, paragrafo 1.2 e pagina 14 punto 1 (Tavole grafiche)**

• Chiarire se e' richiesto un progetto di allestimento considerando che Capitolo 1, Pagina 6 paragrafo 1.3 riporta "Lotto 2 e' escluso l'allestimento", successivamente nella sezione 10 Elaborati di progetto viene richiesta un "proposta di allestimento interno delle nuove funzioni".

**Documento di bando, pg 7, paragrafo 3.6**

• Chiarire se il capogruppo deve avere abilitazione (sezione A D.P.R. 328/01) italiana o può avere un'abilitazione ottenuta in un paese non EU.

**Documento di bando, pg 8, paragrafo 3.1**

• Ogni componente del gruppo di progettazione del Concorrente deve essere in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia?

**Documento di bando, pg 8**

**3.13 requisiti di capacità tecnica e professionale:**

- Chiarire se i requisiti di capacità tecnica e professionale ai punti 1 e 2 possano essere relativi agli operatori economici che si costituiranno in RTI o anche alle figure professionali singole messe a disposizione per l'esecuzione del servizio associate alle rispettive società di appartenenza;
- Chiarire in che forma si debbono presentare i requisiti di capacità professionale ai punti 1 e 2: è sufficiente un'autocertificazione o bisogna apportare documentazione di progetto a supporto della dichiarazione? Se è sufficiente una autocertificazione, si prega di chiarire se debba includere l'elenco di tutti i progetti relativi alle ID-Opere menzionate. Se bisogna apportare documentazione, in che modo deve essere presentata la documentazione? Esiste un numero limite massimo e minimo di progetti da includere per ogni ID-Opera menzionata al punto 1?
- Chiarire se i lavori relativi alle ID-Opere debbono essere completati (fino ad avvenuta costruzione) o possono anche essere eseguiti in parte, e in questo caso, quali fasi di sviluppo del progetto sono ammesse dal bando.
- Chiarire cosa si intende per "servizi svolti negli ultimi dieci anni": servizi completati negli ultimi dieci anni?
- Confermare se la differenza fra i lavori menzionati al punto 1 e quelli menzionati al punto 2 consiste nel fatto che quelli menzionati al punto 2 si riferiscono a di lavori analoghi per il grado di complessità a quelli oggetto dell'affidamento, mentre i lavori menzionati al punto 1 possono essere di qualsiasi natura architettonica o/è ingegneristica, a patto che rientrino nella definizione delle ID-Opere richieste (sulla base delle elencazioni contenute nel D.M.17 giugno 2016)?
- Chiarire la richiesta "aver svolto per enti pubblici o soggetti privati, negli ultimi 10 anni due servizi attinenti all'Architettura ed all'Ingegneria, relativi a lavori appartenenti ad ognuna delle "ID-Opere". Specificare quale ID-Opera nella tabella all'articolo 1 e' assimilabile specificatamente all'Architettura ed all'ingegneria.

**Documento di bando, pg 11, capitolo 9.2.1, paragrafo 1**

• Per "soggetto avente i poteri di impegnare il concorrente" si intende il Capogruppo?

**Documento di bando, pg 11, capitolo 9.2.1, paragrafo a**

• Chiarire la differenza (se esiste) tra la figura del Mandatario e del Capogruppo?

**Documento di bando, pg 11, capitolo 9.2.2, paragrafo 1**

• Chiarire se esiste un numero limite massimo di curricula da includere nella busta virtuale B.

**Documento di bando, pg 11, capitolo 9.2.2, paragrafo 2**

- Confermare se esiste una data limite (10 anni?) per la conclusione delle tre opere qui menzionate.
- Chiarire se tutte le opere debbano essere provvedute dagli operatori economici che si costituiranno in RTI o qualcuna di esse possa anche essere provvista dalle figure professionali singole messe a disposizione per l'esecuzione del servizio associate alle rispettive società di appartenenza;

**Documento di bando, pg 12, capitolo 9.2.2, paragrafo 1**

• Il CV da presentare per ogni componente incluso il Capogruppo deve essere max 5 pagine o 5 facciate + copertina? [5 pagine=10 facciate]

**Domande generali:**

1. E' richiesto il DGUE? Non abbiamo trovato nessuna indicazione a riguardo nel bando o nel sito di gara.
2. Come bisogna presentare le evidenze di progetti relativi ai codici richiesti dalla gara? In che template / formato? Dobbiamo preparare delle schede progetto con immagini, informazioni, conferma delle opere? Dobbiamo preparare autocertificazioni? Chiediamo chiarimenti a riguardo per favore.

**Documento di bando, pg 12, capitolo 9.2.2, paragrafo 1**

**9.2.2 Il "DOSSIER DI PRESENTAZIONE" – busta virtuale B – comprende:**

1. per il Concorrente ovvero per ciascuno dei suoi componenti nonché per il professionista Capogruppo del Gruppo di Progettazione, un curriculum vitae di lunghezza non superiore a n. 5 pagine (per ogni cv) in formato UNI A4 più la copertina su file PDF orientato in senso verticale contenente le esperienze professionali e scientifiche. Eventuali parti eccedenti le 5 facciate non saranno tenute in considerazione. I curricula dovranno essere caricati sulla piattaforma con una cartella compressa (.ZIP) di dimensione non superiore a 10 MB, contenente i file richiesti;
- Si chiede di chiarire se i curriculum vitae del "Concorrente ovvero per ciascuno dei suoi componenti" siano relativi agli operatori economici che si costituiranno in RTI o alle figure professionali singole messe a disposizione per l'esecuzione del servizio associate alle rispettive società di appartenenza.

30.a)

La proposta progettuale che sarà elaborata dai Finalisti deve considerare anche l'allestimento dei locali con l'esclusione del solo allestimento della "nuova area espositiva multimediale", parte dell'Ambito/Lotto 2, al piano ipogeo.

30.b)

Si rimanda all'art. 3.1 dell'Avviso di Concorso: "La partecipazione alla prima fase è aperta ad architetti e ingegneri, nelle diverse forme associative e societarie consentite dalla legge, appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza, in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia, ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione dell'Avviso". Eventuali soggetti non appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, possono essere indicati quali collaboratori e consulenti del Concorrente. Di ogni singolo consulente o collaboratore deve essere dichiarata la qualifica e la natura della consulenza o della collaborazione. E' consentito l'inserimento dei curriculum vitae dei professionisti/operatori economici indicati come consulenti/collaboratori di cui il Concorrente potrà avvalersi.

30.c)

Si rimanda all'art. 3.1 dell'Avviso di Concorso: "La partecipazione alla prima fase è aperta ad architetti e ingegneri, nelle diverse forme associative e societarie consentite dalla legge, appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, regolarmente iscritti ai relativi Ordini Professionali secondo l'ordinamento dello Stato di appartenenza, in possesso dell'abilitazione all'esercizio della professione in Italia, ai quali non sia inibito l'esercizio della professione alla data di pubblicazione dell'Avviso". Eventuali soggetti non appartenenti agli Stati membri dello Spazio Economico Europeo, alla Svizzera e al Regno Unito, possono essere indicati quali collaboratori e consulenti del Concorrente. Di ogni singolo consulente o collaboratore deve essere dichiarata la qualifica e la natura della consulenza o della collaborazione. E' consentito l'inserimento dei curriculum vitae dei professionisti/operatori economici indicati come consulenti/collaboratori di cui il Concorrente potrà avvalersi.

30.d) domanda 1

I requisiti di capacità tecnica e professionale devono essere posseduti dal Concorrente. Nel caso di associazioni temporanee non è necessario che tutti i componenti partecipanti (operatori economici) possiedano uno o più dei suddetti requisiti di cui ai punti 1 e 2, essendo sufficiente che l'associazione, nel suo insieme, sia in possesso degli stessi, senza alcuna percentuale minima per la mandataria e le mandanti.

30.d) domanda 2

La comprova dei requisiti di capacità tecnica e professionale indicati all'art. 3 dell'Avviso di Concorso dovrà essere resa dal vincitore del Concorso entro il medesimo termine stabilito per l'integrazione del PFTE semplificato, con ogni mezzo adeguato.

Si considerano adeguati per la dimostrazione del possesso dei requisiti di capacità tecnica e professionale, ad esempio:

- copia dei certificati di regolare esecuzione rilasciati dal committente pubblico e/o privato, con l'indicazione dell'oggetto, dell'importo e del periodo di esecuzione dei servizi;  
- dichiarazione del concorrente, contenente l'oggetto del contratto, il CIG (ove disponibile) e il relativo importo delle prestazioni a cui si fa riferimento, il nominativo del committente e la data di stipula del contratto e copie delle fatture relative al periodo richiesto.

30.d) domanda 3

Non necessariamente i servizi attinenti all'Architettura ed all'Ingegneria devono essere riferiti a lavori completati (realizzati). E' sufficiente che siano riferiti ad un livello di sviluppo pari all'oggetto dell'affidamento e pertanto riconducibili alla progettazione definitiva od esecutiva.

30.d) domanda 4

Si intendono servizi attinenti all'Architettura ed all'Ingegneria completati negli ultimi dieci anni.

30.d) domanda 5

Ai fini dell'ammissione al Concorso sono richiesti ai Concorrenti i seguenti requisiti di capacità tecnica e professionale:

1. avere svolto [...] negli ultimi dieci anni antecedenti la pubblicazione dell'Avviso, servizi [...] per un importo complessivo dei lavori pari a 0,80 volte l'importo stimato dei lavori [...], calcolato con riguardo ad ognuna delle "ID-Opere" come riportato nelle tabelle di cui all'art. 1.5.

2. avere svolto [...] negli ultimi dieci anni antecedenti la pubblicazione dell'Avviso, due servizi (cd. Servizi di punta) [...] per un importo dei lavori non inferiore a 0,30 volte l'importo stimato dei lavori [...], calcolato con riguardo ad ognuna delle "ID-Opere" come riportato nelle tabelle di cui all'art. 1.5.

30.d) domanda 6

Tutte le categorie di lavoro inserite nelle tabelle di cui all'art. 1.5 dell'Avviso di Concorso, identificate secondo i codici "ID-Opere" di cui al D.M. 17 giugno 2016 in materia di corrispettivi professionali sono riconducibili a Servizi di Architettura e Ingegneria.

30.e)  
Per "soggetto avente i poteri di impegnare il concorrente" si intende il singolo professionista/legale rappresentante/il capogruppo/il mandatario.

30.f)  
Il Mandatario è il soggetto che si obbliga a compiere uno o più atti giuridici nell'interesse delle mandanti mediante il conferimento di un mandato collettivo speciale con rappresentanza degli altri soggetti costituenti il raggruppamento. Al mandatario spetta la rappresentanza esclusiva dei mandanti nei confronti di CSP e del Museo. Il Capogruppo è l'unico referente nei confronti di CSP e del Museo per quanto attiene l'ideazione e lo sviluppo del progetto; il capogruppo è il soggetto che dovrà inoltre garantire l'integrazione delle competenze specialistiche dei componenti il Concorrente e occuparsi del management e del coordinamento delle discipline per l'intera durata del processo di sviluppo del progetto.

30.g)  
Si rimanda alla risposta al quesito n.16.

30.h) domanda 1  
No, non ci sono limiti temporali nel caso di opere realizzate. Il limite temporale indicato (10 anni) all'art. 13.2 dell'Avviso di Concorso è riferito esclusivamente ai lavori premiati o segnalati in concorsi progettazione, e non ai lavori effettivamente completati o in corso di realizzazione.

30.h) domanda 2  
All'interno dell'eventuale raggruppamento il Concorrente è libero di presentare opere e/o progetti (per un massimo complessivo di tre) anche di soggetti differenti che compongono il raggruppamento stesso.

30.i)  
Il limite indicato è riferito al numero di facciate, oltre l'eventuale copertina.

30.j) domanda 1  
Si rimanda alla risposta al quesito n.24.

30.j) domanda 2  
Si rimanda alla risposta al quesito n.30.d) domanda 2.

30.k)  
Si rimanda alla risposta al quesito n.16.

---

#### Domanda n. 31 del 08/09/2022

##### La polizza assicurativa deve essere posseduta anche dai consulenti?

Fermo restando l'obbligo normativo per i professionisti di copertura assicurativa per la responsabilità civile professionale, le Polizze assicurative sono riferite ai componenti del Gruppo di Progettazione.

---

#### Domanda n. 32 del 08/09/2022

##### Quando verrà pubblicato l'elenco dei componenti della giuria?

I nominativi dei componenti della Commissione giudicatrice verranno indicati prima della scadenza del termine fissato per la ricezione delle proposte di candidatura relative alla prima fase.

---

#### Domanda n. 33 del 08/09/2022

##### Si chiede conferma che i requisiti economici debbano essere calcolati sommando ambito 1 e ambito 2.

Si conferma che i requisiti di capacità tecnica e professionale sono riferiti alla somma dell'importo lavori dell'Ambito/Lotto 1 e dell'Ambito/Lotto 2.

---

#### Domanda n. 34 del 08/09/2022

##### With reference to point 9.2.2 clause 3

"a document of n. 10 pages in UNI A4 format, plus cover sheet, in a vertically oriented PDF file, describing the methodological approach that the Competitor intends to take in developing the Design; on the first page highlighting the roles within the Competitor and the Design Team and the integration of the knowledge and skills required and useful in tackling the Design, specifying and briefly describing the skills of each member in relation to the subject of the Competition; in the other pages, also with diagrams, examples and sketches, how the main critical issues will be handled, considering conditions and requirements of the Design Guidelines and the attached documents, as well as the methodology used to produce the final and executive BIM design relating to the successive phases of the Competition, respecting the criteria stated in article 13."

##### In the event of a joint participation of more than one firm together, can you please clarify if you would like to receive a description of both :

- the role of each firm in delivering the project - as for example who will be leading the design and who will be in charge of the engineering aspects.  
- the role of each team member within the company and their role in the project specifically

La relazione metodologica deve contenere nella prima pagina i ruoli di ciascun operatore economico nella realizzazione del progetto con una descrizione sintetica delle competenze di ciascuno (progettazione architettonica, aspetti ingegneristici, ecc.) ed indicazione dei ruoli di ciascun membro del gruppo di progettazione all'interno dello specifico progetto.

The methodological report must contain on the first page the role of each firm in delivering the project with a brief description of the skills of each (architectural design, engineering aspects, etc.) and indication of the role of each team member of the design group in the project specifically.

---

#### Domanda n. 35 del 08/09/2022

##### In merito alla struttura esistente, si richiedono:

- 1) maggiori informazioni sulla struttura degli edifici;
- 2) Descrizione della tipologia e delle stratigrafie del solaio della corte a quota +0.00 e Interventi fatti negli ultimi anni;
- 3) Descrizione della tipologia del solaio e delle stratigrafie del piano interrato a quota +4.55 e Interventi fatti negli ultimi anni.
- 4) Descrizione della tipologia del solaio contro-terra, con stratigrafie e Interventi fatti negli ultimi anni.
- 5) Descrizione della tipologia fondazioni e lista di eventuali interventi fatti negli ultimi anni.

Approfondimenti tecnici di tale natura saranno chiariti e forniti nella seconda fase del Concorso ai Concorrenti selezionati (Finalisti).

